



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الغذية والزراعة
للأمم المتحدة

**ПЕРВОЕ СОВЕЩАНИЕ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН
СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА**

Осло, Норвегия, 29–31 мая 2017 года

**МЕРЫ ПО ПОДГОТОВКЕ К ПЕРВОМУ И ПОСЛЕДУЮЩИМ
СОВЕЩАНИЯМ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН
СОГЛАШЕНИЯ ФАО О МЕРАХ ГОСУДАРСТВА ПОРТА ПО
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ, СДЕРЖИВАНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ
НЕЗАКОННОГО, НЕСООБЩАЕМОГО И НЕРЕГУЛИРУЕМОГО
ПРОМЫСЛА¹**

Договаривающимся Сторонам предлагается:

- подготовить рекомендации или принять предварительные решения по процедурам, которым необходимо следовать на первом совещании Договаривающихся Сторон;
- рассмотреть вопрос о целесообразности принятия конкретных правил процедуры для будущих совещаний Договаривающихся Сторон и, в случае принятия положительного решения, поручить Секретариату разработку проекта правил процедуры, которые будут представлены на рассмотрение следующего совещания.

¹ Настоящий документ призван содействовать проведению обсуждений в ходе совещания Договаривающихся Сторон и не затрагивает мнения или интерпретацию этого Соглашения и нормы международного права и решения по осуществлению этого Соглашения Договаривающимися Сторонами.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия её деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. Для ознакомления с другими документами следует обратиться на www.fao.org/fishery/nems/40910/en



I. ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Соглашение ФАО о мерах государства порта по предупреждению, сдерживанию и ликвидации незаконного, несообщаемого и нерегулируемого промысла (именуемое в дальнейшем "Соглашение") было утверждено Конференцией ФАО на ее 32-й сессии² в соответствии с положениями пункта 1 Статьи XIV Устава ФАО. Соглашение вступило в силу 5 июня 2016 года, по истечении 30 дней со дня передачи Генеральному директору ФАО двадцать пятой ратификационной грамоты или документа о ратификации, присоединении, утверждении или принятии.
2. Комитет ФАО по рыбному хозяйству на своей тридцать второй сессии³ приветствовал вступление Соглашения в силу и призвал Договаривающиеся Стороны Соглашения (далее именуемые "Договаривающиеся Стороны") провести установочное совещание для рассмотрения различных аспектов выполнения Соглашения и учреждения специальной рабочей группы, как это предусмотрено Статьей 21 Соглашения, и призвал ФАО назначить контактных лиц для представления отчетности и электронного обмена информацией.
3. Данное Соглашение заключается в соответствии со Статьей XIV Устава ФАО и, в силу этого, на основании нормативно-правовой базы ФАО. В соответствии с Соглашением ФАО отводится особая роль по содействию применению Соглашения и созыву совещаний Договаривающихся Сторон (см. документ PSMA/2017/4). Кроме того, Генеральный директор ФАО выступает в качестве депозитария Соглашения.

II. ПОРЯДОК ПРОВЕДЕНИЯ СОВЕЩАНИЯ

4. Поскольку предстоящее совещание является первым, Договаривающимся Сторонам предстоит подготовить рекомендации или принять предварительные решения по правилам процедуры (далее именуемые "правила"). Договаривающиеся Стороны могут счесть целесообразным провести данное совещание в соответствии с положениями Общих правил Организации (далее именуемые "ОПО")⁴ и принципами и процедурами, определяющими порядок заключения конвенций и соглашений на основании статей XIV и XV Устава, а также функционирование комиссий и комитетов, учрежденных в соответствии со Статьей VI Устава (далее именуемые "Принципы")⁵. Соответствующие положения ОПО, касающиеся избрания бюро, назначения докладчика, утверждения повестки дня и организации работы совещания, приведены в Приложении к настоящему документу. Договаривающимся Сторонам предлагается ознакомиться с этими положениями и одобрить их использование при проведении первого совещания.

² ФАО. 2009 год. Резолюция 12/2009 Конференции ФАО. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Рим. См.: www.fao.org/docrep/meeting/017/K6302E/K6302E01.htm#Resolution12

³ ФАО. 2016 год. Доклад о работе 32-й сессии Комитета по рыбному хозяйству. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Рим. См.: www.fao.org/3/a-nr484r.pdf

⁴ ФАО. 2015 год. Сборник базовых документов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Тома I и II, издание 2015 года. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Рим. См.: www.fao.org/3/a-mp046r.pdf

⁵ ФАО. 2015 год. Сборник базовых документов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Том II, Часть O

III. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ БУДУЩИХ СОВЕЩАНИЙ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН

5. Договаривающимся Сторонам предлагается рассмотреть вопрос о целесообразности применения ОПО или разработки и принятия конкретных правил процедуры для своих будущих совещаний. В случае если Договаривающиеся Стороны примут решение о разработке конкретных правил процедуры, которые будут применяться к их будущим совещаниям, Договаривающиеся Стороны могут поручить Секретариату разработать проект таких правил для вынесения на утверждение следующего совещания Договаривающихся Сторон.

6. Такие конкретные правила могли бы быть разработаны по образцу положений ОПО и упомянутых Принципов с учетом правил и практики, сложившихся в других уставных органах, учрежденных в соответствии со статьей XIV Устава. В соответствии с пунктом 35 Принципов, правила процедуры должны соответствовать положениям Соглашения и Устава ФАО.

7. В правила процедуры могут быть включены положения, касающиеся: i) бюро; ii) совещаний; iii) принятия повестки дня и внесения в нее поправок; iv) представительства и полномочий участвующих государств и состава делегаций; v) кворума и принятия решений; vi) вспомогательных органов; vii) языков; viii) подготовки докладов; ix) наблюдателей; и x) приостановления действия правил процедуры и внесение в них поправок.

IV. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ДОГОВАРИВАЮЩИХСЯ СТОРОН

8. Договаривающимся Сторонам предлагается:

- подготовить рекомендации или принять предварительные решения по правилам процедуры, которым необходимо следовать на первом совещании Договаривающихся Сторон;
- рассмотреть вопрос о целесообразности принятия конкретных правил процедуры для будущих совещаний Договаривающихся Сторон и, в случае принятия положительного решения, поручить Секретариату разработку проекта правил процедуры, который будет представлен на рассмотрение и утверждение следующего совещания Договаривающихся Сторон.

ПРИЛОЖЕНИЕ**Предлагаемый порядок проведения первого совещания
Договаривающихся Сторон****Выборы Председателя и заместителя (заместителей) Председателя**

Договаривающиеся Стороны избирают Председателя и заместителя (заместителей) Председателя из числа представителей Договаривающихся Сторон. Учитывая практику, сложившуюся в рамках других договоров, заключенных на основе статьи XIV Устава и имеющих глобальный охват и сферу применения, Договаривающиеся Стороны могут рассмотреть вопрос о целесообразности обеспечения справедливого географического представительства при избрании Председателя и заместителя (заместителей) Председателя. Договаривающиеся Стороны могут принять решение избрать нескольких заместителей Председателя, каждый из которых будет представлять один из следующих географических регионов: Африка, Азия, Европа, Латинская Америка и Карибский бассейн, Ближний Восток, Северная Америка, юго-западная часть Тихого Океана.

Генеральный директор или его уполномоченный представитель председательствует на открытии совещания до избрания Договаривающимися Сторонами Председателя.

Назначение докладчика

Договаривающимся Сторонам предлагается назначить докладчика совещания или поручить исполнение соответствующих обязанностей Секретариату. Доклад о работе совещания готовится и представляется на рассмотрение и утверждение Договаривающихся Сторон на всех рабочих языках совещания.

Повестка дня и организация работы совещания

Председатель представляет повестку дня на утверждение Договаривающихся Сторон. Договаривающиеся Стороны могут корректировать повестку дня путем исключения, добавления или изменения любого ее пункта.

Председатель объявляет об открытии и закрытии совещания, руководит обсуждениями, обеспечивает соблюдение применимых правил, предоставляет слово, ставит вопросы и объявляет решения. Председатель принимает решения по порядку ведения совещания и, при условии соблюдения соответствующих правил, осуществляет полный контроль за ходом работы. В ходе обсуждения того или иного пункта повестки дня он/она может предлагать Договаривающимся Сторонам ограничить время выступления ораторов, количество выступлений каждой делегации по любому вопросу, закрыть список ораторов, приостановить или закрыть заседание, либо приостановить или закрыть прения по обсуждаемому вопросу.

Участие наблюдателей, представляющих государства – члены и ассоциированных членов ФАО, которые не являются Договаривающимися Сторонами Соглашения, межправительственные организации и неправительственные организации, будет регулироваться соответствующими положениями ОПО и Базовых документов ФАО⁶.

⁶ ФАО. 2015 год. Сборник базовых документов Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций. Том II части I, К и М.

В соответствии с пунктом 27 Принципов, государства, которые не являются Договаривающимися Сторонами Соглашения, могут по поступлении от них соответствующей просьбы принять участие в работе совещания в качестве наблюдателей.

В соответствии с пунктами 1, 2 и 3 Правила XVII ОПО, представители следующих межправительственных и неправительственных организаций были приглашены для участия в этом совещании в качестве наблюдателей: а) Организация Объединенных Наций (ООН) и любые другие специализированные учреждения Организации Объединенных Наций; б) межправительственные организации, с которыми ФАО заключила соглашение о представительстве; и с) международные неправительственные организаций с консультативным статусом при ФАО.

В соответствии с пунктом 4 Правила XVII ОПО, представителям следующих межправительственных и неправительственных организаций были в предварительном порядке высланы приглашения направить наблюдателей при условии одобрения Договаривающимися Сторонами: а) межправительственные организации, не имеющие официальных отношений с ФАО; б) неправительственные организации, которым предоставлен специальный консультативный статус при ФАО или с которыми ФАО поддерживает связи; и с) неправительственные организации, не имеющие официальных отношений с ФАО.